

**EN Magnifying Lens****⚠ WARNING**

- Do not use this product to look directly at the sun or a bright light. Otherwise, burns, blindness, or other serious injuries may occur.

**⚠ CAUTION**

- Use and store this product out of the reach of children.
- Do not use or leave this product outdoors or in direct sunlight. Otherwise, a fire may result.
- When this product is not being used, store it in the included bag.
- Do not use this product in any way other than what is described in this manual.
- Do not expose this product to a strong impact or excessive force.
- If the lens becomes dirty, gently wipe it with a soft cloth, such as an eyeglass cleaning cloth.

By attaching this product to the machine, the area around the needle can be enlarged for better visibility.

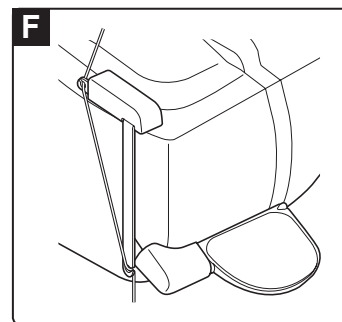
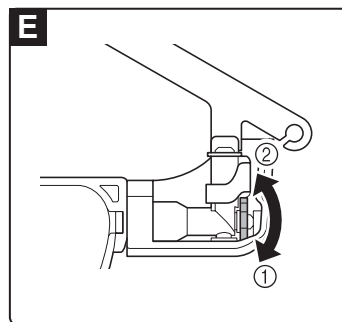
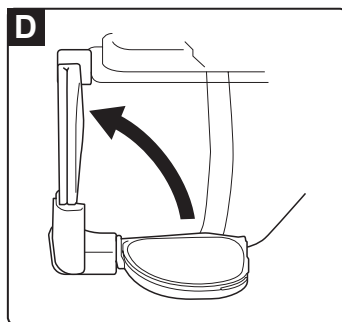
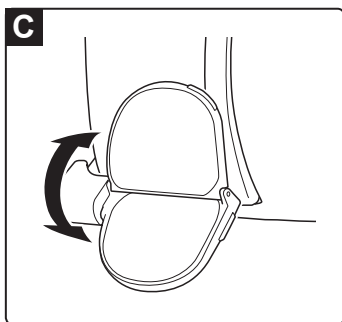
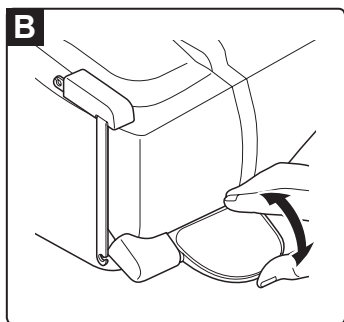
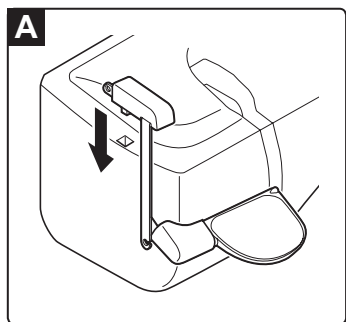
**1** Firmly insert this product into the hole at the top left of the machine (Fig. A).

**2** Adjust the lens to the desired angle (Fig. B).

**3** If necessary, raise the upper lens to change the magnification (Fig. C). When the two lenses are overlapping, the magnification is increased.

**Note**

- Look straight through the lens. Looking through the lens from an angle may cause a distorted view.
- Since the sizes of items may appear different from what they actually are, we recommend performing trial sewing until you become used to this product.
- If you want to temporarily move the lens away from the needle, such as when threading the upper thread, fold away the lens (Fig. D) or remove this product.
- The nut can be loosened to adjust the angle of the lens with less effort or tightened to make moving the lens more difficult (Fig. E: ① Loosen, ② Tighten).
- (For specially equipped models)  
If the machine does not detect buttonhole foot "A+" or the guideline marker is incorrectly displayed, change the lens angle or fold it away (Fig. D).
- (If you have a yarn guide and specialty accessories for couching)  
The yarn can be passed through the top and bottom eyelets in this product in the same way as with the yarn guide (Fig. F).

**NL Vergrootglas****⚠ WAARSCHUWING**

- Gebruik dit product niet om tegen de zon of een helder licht in te kijken. U zou brandwonden, blindheid of ander ernstig letsel kunnen oplopen.

**⚠ VOORZICHTIG**

- Houd het product bij zowel gebruik als opslag buiten bereik van kinderen.
- Gebruik of laat dit product niet buiten of in direct zonlicht. Anders kan er brand ontstaan.
- Berg dit product op in het bijgeleverde tasje wanneer u het niet gebruikt.
- Gebruik dit product uitsluitend op de manier zoals beschreven in deze handleiding.
- Stel dit product niet bloot aan te grote krachten of geweld.
- Als het vergrootglas vuil is, veegt u het vergrootglas schoon met een zacht doekje, zoals een brillendoekje.

Wanneer dit product is bevestigd aan de machine, kunt u het gebied rond de naald vergroten zodat u beter zicht hebt.

**1** Plaats dit product goed in de opening linksboven aan de machine (fig. A).

**2** Zet het vergrootglas in de gewenste richting (fig. B).

**3** Zet, indien gewenst, het bovenste vergrootglas omhoog om de vergroting te wijzigen (fig. C). Als de twee vergrootglazen samen worden gebruikt, neemt de vergroting toe.

**Opmerking**

- Kijk recht door het vergrootglas. Als u onder een hoek door het vergrootglas kijkt, kan dit leiden tot een vertekend beeld.
- We adviseren eerst een proeflapje te naaien om gewend te raken aan dit product; door de uitvergroting lijken afmetingen anders dan de werkelijkheid.
- Bij het inrijgen van de bovendraad kunt u het vergrootglas wegklappen of verwijderen (fig. D).
- Draai de moer losser om de richting van het vergrootglas gemakkelijker af te stellen. Draai de moer vaster om het vergrootglas minder beweeglijk te maken (fig. E: ① losser, ② vaster).
- (Voor speciaal uitgeruste modellen)  
Als de machine knoopsgatvoet "A+" niet detecteert of als de geleidelijnmarkering niet goed wordt weergegeven, past u de richting van het vergrootglas aan of klappt u het vergrootglas weg (fig. D).
- (Als u beschikt over een garengelider en speciale accessoires voor couching)  
U kunt het garen op dezelfde manier via de bovenste en onderste oogjes in dit product leiden als bij de garengelider (fig. F).

**DE Vergrößerungsobjektiv****⚠ WARNUNG**

- Verwenden Sie dieses Produkt nicht dazu, direkt in die Sonne oder in andere helle Lichtquellen zu blicken. Es drohen Verbrennungen, Erblindung und andere schwere Verletzungen.

**⚠ VORSICHT**

- Verwenden und bewahren Sie dieses Produkt außer Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie dieses Produkt nicht im Freien bzw. in direktem Sonnenlicht liegen. Sonst besteht Brandgefahr.
- Bewahren Sie dieses Produkt bei Nichtgebrauch im beiliegenden Beutel auf.
- Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich in der in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Weise.
- Setzen Sie dieses Produkt keinen starken Erschütterungen oder übermäßiger Krafteinwirkung aus.
- Reinigen Sie die Lupe bei Verschmutzung vorsichtig mit einem weichen Tuch, wie es etwa zum Reinigen von Brillen verwendet wird.

Befestigen Sie dieses Produkt an der Maschine, um den Bereich um die Nadel herum für eine bessere Sicht zu vergrößern.

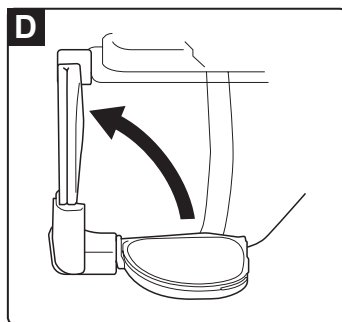
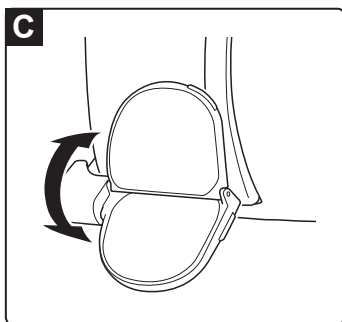
**1** Schieben Sie das Produkt mit etwas Druck in die Öffnung oben links an der Maschine (Abb. A).

**2** Richten Sie die Lupe im gewünschten Winkel aus (Abb. B).

**3** Verändern Sie bei Bedarf die Höhe der oberen Lupe, um die Vergrößerung anzupassen (Abb. C). Stehen beide Lupen übereinander, wird der Vergrößerungsgrad noch gesteigert.

**Hinweis**

- Blicken Sie im rechten Winkel durch die Lupe. Bei abweichendem Blickwinkel kann das Bild verzerrt erscheinen.
- Da Gegenstände unter der Lupe vergrößert erscheinen, wird ein Probenähen empfohlen, um die Handhabung der Maschine unter der Lupe kennenzulernen.
- Ist die Lupe, etwa beim Einfädeln des Oberfadens, im Weg, kann sie einfach nach oben geklappt (Abb. D) oder gegebenenfalls entfernt werden.
- Lösen Sie die Mutter, um den Neigungswinkel der Lupe leichter ändern zu können, oder ziehen Sie sie fester an, um eine Bewegung zu erschweren (Abb. E: ① Lösen, ② Festziehen).
- (Bei entsprechend ausgestatteten Modellen)  
Erkennt die Maschine den Knopflochfuß „A+“ nicht oder wird die Hilfsmarkierung nicht korrekt angezeigt, ändern Sie den Neigungswinkel der Lupe oder klappen Sie diese zur Seite (Abb. D).
- (Bei Vorhandensein einer Garnführung und von Spezialzubehör für Plattstickerei)  
Kann das Garn wie bei der Garnführung durch die Ösen oben und unten am Produkt geführt werden (Abb. F).

**FR Loupe****⚠ AVERTISSEMENT**

- N'utilisez pas ce produit pour regarder directement le soleil ou une lumière forte. Vous risqueriez de devenir aveugle ou de souffrir de brûlures ou autres blessures.

**⚠ ATTENTION**

- Utilisez et rangez ce produit dans un endroit hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas ou ne laissez pas ce produit à l'extérieur ou sous les rayons directs du soleil. Un incendie risque de se produire.
- Quand ce produit n'est pas utilisé, rangez-le dans le sac fourni.
- N'utilisez pas ce produit d'une manière autre que ce qui est décrit dans le présent manuel.
- Ne soumettez pas ce produit à un choc important ou à une force excessive.
- Si la loupe devient sale, essuyez-la doucement avec un tissu doux, comme un chiffon de nettoyage pour lunettes.

En fixant ce produit à la machine, la zone autour de l'aiguille peut être agrandie pour une meilleure visibilité.

**1** Insérez fermement ce produit dans le trou en haut à gauche de la machine (Fig. A).

**2** Réglez la loupe selon l'angle souhaité (Fig. B).

**3** Si nécessaire, soulevez la loupe supérieure pour changer le grossissement (Fig. C). Quand les deux loupes se chevauchent, le grossissement est plus fort.

**Remarque**

- Regardez directement au travers de la loupe. Si vous regardez de biais au travers de la loupe, la vue risque d'être déformée.
- Comme la taille des éléments peut sembler différente de ce qu'elle est en réalité, nous vous recommandons de faire des essais au préalable jusqu'à ce que vous soyez habitué au produit.
- Si vous souhaitez éloigner provisoirement la loupe de l'aiguille, par exemple, quand vous enfiler le fil supérieur, repliez la loupe (Fig. D) ou retirez ce produit.
- L'écrou peut être desserré pour pouvoir régler l'angle de la loupe en réduisant l'effort, ou serré pour que le mouvement de la loupe soit plus difficile (Fig. E: ① Desserrer, ② Serrer).
- (Pour les modèles spécialement équipés)  
Si la machine ne détecte pas le pied pour boutonnières « A+ » ou si le marqueur de la ligne guide est affiché de manière incorrecte, changez l'angle de la loupe ou repliez-la (Fig. D).
- (Si vous avez un guide-fil et des accessoires spécifiques pour fils couchés)  
Le fil peut être passé au travers des œillets supérieur et inférieur de ce produit de la même manière qu'avec le guide-fil (Fig. F).

**IT Lente d'ingrandimento****⚠ AVVERTENZA**

- Non utilizzare questo prodotto per guardare direttamente il sole o una luce intensa. In caso contrario, possono verificarsi ustioni, cecità o altre lesioni gravi.

**⚠ ATTENZIONE**

- Utilizzare e conservare questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare o lasciare il prodotto all'esterno o alla luce solare diretta. In caso contrario, vi sono rischi di incendio.
- Quando non si utilizza il prodotto, conservarlo nella borsa in dotazione.
- Non utilizzare questo prodotto in qualsiasi modo diverso da quanto descritto in questo manuale.
- Non esporre questo prodotto a forti urti o a una forza eccessiva.
- Se la lente si sporca, pulirla delicatamente con un panno morbido, come un panno per la pulizia degli occhiali.

Fissando questo prodotto alla macchina, è possibile ingrandire l'area intorno all'ago per una migliore visibilità.

**1** Inserire saldamente questo prodotto nel foro in alto a sinistra della macchina (Fig. A).

**2** Regolare la lente all'angolo desiderato (Fig. B).

**3** Se necessario, sollevare la lente superiore per modificare l'ingrandimento (Fig. C). Quando le due lenti sono sovrapposte, l'ingrandimento aumenta.

**Nota**

- Guardare dritto attraverso la lente. Guardando attraverso la lente da un angolo, la visualizzazione potrebbe risultare distorta.
- Poiché le dimensioni degli elementi possono sembrare diverse da quelle effettive, si consiglia di eseguire una cucitura di prova finché non si acquisisce familiarità con il prodotto.
- Per allontanare temporaneamente la lente dall'ago, ad esempio durante l'infilatura del filo superiore, ripiegare la lente (Fig. D) o rimuovere il prodotto.
- È possibile allentare il dado per regolare più agevolmente l'angolo della lente o serrarlo per rendere più difficile il movimento della lente (Fig. E: ① Allentare, ② Serrare).
- (Per modelli appositamente attrezzati)  
Se la macchina non rileva il piedino per asole "A+" o l'indicatore guida è visualizzato in modo errato, modificare l'angolo della lente o ripiegarla (Fig. D).
- (Se sono presenti una guida per filato e accessori appositi per il fissaggio)  
È possibile far passare il filato attraverso gli occhielli superiore e inferiore del prodotto allo stesso modo di quando si utilizza la guida per filato (Fig. F).

**ES Lupa para coser****⚠ ADVERTENCIA**

- No utilice este producto para mirar directamente al sol o a una luz brillante. De lo contrario, puede sufrir quemaduras, ceguera u otras lesiones graves.

**⚠ AVISO**

- Utilice y almacene este producto fuera del alcance de los niños.
- No utilice ni deje este producto al aire libre ni bajo la luz solar directa. De lo contrario, podría producirse un incendio.
- Cuando no esté utilizando este producto, guárdelo en la bolsa incluida.
- No utilice este producto de ninguna otra manera que no sea la descrita en este manual.
- No someta este producto a impactos fuertes ni a una fuerza excesiva.
- Si la lente se ensucia, límpiela suavemente con un paño suave, como por ejemplo un paño de limpieza de gafas.

Si instala este producto en la máquina, puede ampliarse la zona de alrededor de la aguja para tener una mejor visibilidad.

**1** Inserte firmemente este producto en el orificio de la parte superior izquierda de la máquina (Fig. A).

**2** Ajuste la lente al ángulo deseado (Fig. B).

**3** Si es necesario, levante la lente superior para cambiar la ampliación (Fig. C). Cuando las dos lentes se superponen, aumenta la ampliación.

**Nota**

- Mire directamente a través de la lente. Si mira a través de la lente desde un ángulo la visión puede quedar distorsionada.
- Los tamaños de los objetos pueden parecer diferentes de lo que realmente son, por lo que recomendamos realizar una costura de prueba hasta que se acostumbre a este producto.
- Si desea alejar provisionalmente la lente de la aguja, como por ejemplo al enhebrar el hilo superior, pliegue la lente (Fig. D) o retire este producto.
- Puede aflojar la tuerca para poder ajustar más fácilmente el ángulo de la lente o bien apretarla para que resulte más difícil mover la lente (Fig. E: ① Aflojar, ② Apretar).
- (Para modelos especialmente equipados)  
Si la máquina no detecta el pie para ojales "A+" o el marcador de guía se muestra incorrectamente, cambie el ángulo de la lente o plieguela (Fig. D).
- (Si dispone de una guía de hilos y accesorios especiales para punto de Bolonia)  
El hilo puede pasarse a través de los ojales superior e inferior de este producto siguiendo el mismo procedimiento que con la guía de hilos (Fig. F).



# PT Lentes de aumento

## ⚠️ ADVERTÊNCIA

- Não use este produto para olhar diretamente para o sol ou qualquer luz brilhante. Caso contrário, poderão ocorrer queimaduras, cegueira ou outros ferimentos graves.

## ⚠️ CUIDADO

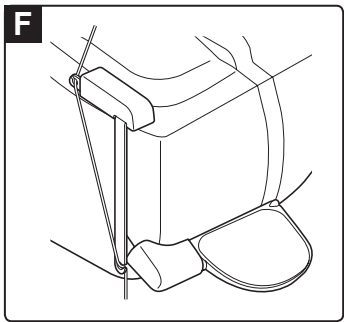
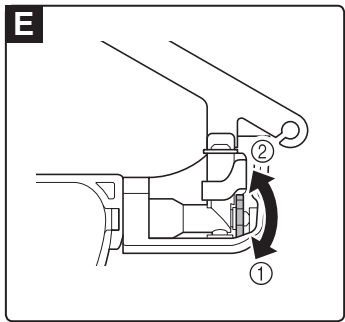
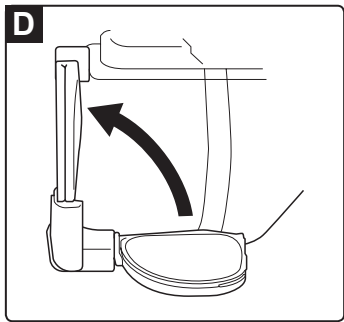
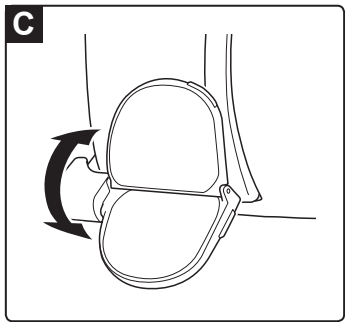
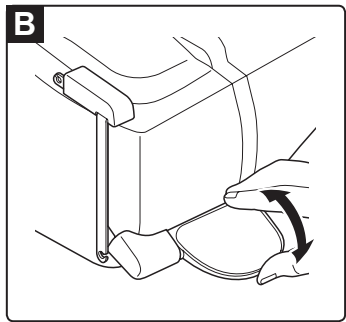
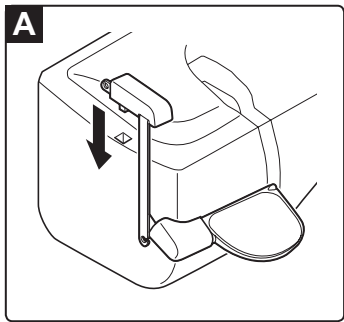
- Use e guarde este produto fora do alcance de crianças.
- Não use ou deixe este produto ao ar livre ou sob luz solar direta. Caso contrário, poderá resultar em incêndio.
- Quando este produto não estiver sendo usado, guarde-o na embalagem que o acompanha.
- Não use este produto de qualquer outra maneira que não seja a descrita neste manual.
- Não exponha este produto a forte impacto ou força excessiva.
- Se a lente ficar suja, limpe-a cuidadosamente com um pano macio, como um pano de limpeza apropriado para óculos.

Ao prender este produto à máquina, a área ao redor da agulha pode ser ampliada para melhor visibilidade.

- 1 Insira firmemente este produto no orifício na parte superior esquerda da máquina (Fig. A).**
- 2 Ajuste a lente no ângulo desejado (Fig. B).**
- 3 Se necessário, levante a lente superior para alterar a ampliação (Fig. C). Quando as duas lentes estão sobrepostas, a ampliação é aumentada.**

### OBSERVAÇÃO

- Olhe diretamente através da lente. Olhar através da lente a partir de um ângulo pode resultar em uma visão distorcida.
- Como os tamanhos dos itens podem parecer diferentes do que realmente são, recomendamos a realização de testes de costura até que você se habitue ao uso deste produto.
- Se quiser afastar temporariamente a lente da agulha, como ao passar a linha superior, dobre a lente (Fig. D) ou remova este produto.
- A porca pode ser solta para ajustar o ângulo da lente com menos esforço ou apertada para dificultar o movimento da lente (Fig. E: ① Soltar, ② Apertar).
- (Para modelos especialmente equipados)  
Se a máquina não detectar o calcador de casear "A+" ou o marcador de orientação for exibido incorretamente, altere o ângulo da lente ou dobre-a (Fig. D).
- (Se você tiver um guia de fios e acessórios especiais para o ponto passamanes)  
O fio pode ser passado através dos ilhoses superior e inferior neste produto da mesma maneira que com a guia de fios (Fig. F).



# TC 放大鏡

## ⚠️ 警告

- 請勿透過本產品直視太陽或亮光，否則可能造成燒傷、失明或其他嚴重傷害。

## ⚠️ 注意

- 請於孩童無法觸及之處使用及存放本產品。
- 請勿於室外或直射陽光下使用或放置本產品，否則可能造成火災。
- 不使用本產品時，請將其存放在隨附的包裝袋中。
- 請勿以本說明書中未說明的方式使用本產品。
- 請勿讓本產品受到強烈撞擊或過度外力。
- 如果放大鏡變髒，請用眼鏡清潔布之類的軟布輕輕擦拭。

將本產品安裝到機器上，可以放大車針附近範圍以便更好地觀察。

- 1 將本產品牢牢插入機器左上方的孔中 (圖A)。**
- 2 將放大鏡調整為所需的角度 (圖B)。**
- 3 如有必要，升起上方放大鏡以變更放大倍率 (圖C)。當兩個放大鏡重疊時，會增加放大倍率。**

### 提醒

- 直接透過放大鏡觀察。以某個角度透過放大鏡觀察可能導致視像失真。
- 由於顯示的物品大小可能與實際大小不同，建議您先進行試縫，直到熟練使用本產品為止。
- 若要暫時將放大鏡移離車針，如穿上線時，請將放大鏡折起來 (圖D) 或取下本產品。
- 螺帽可以鬆開，以便您輕鬆調整放大鏡的角度，或鎖緊螺帽使放大鏡不易移動 (圖E: ① 鬆開, ② 鎖緊)。
- (針對特別配備的機型)  
如果機器未偵測到開釦眼壓布腳「A+」或參考標記顯示不正確，請變更放大鏡角度或將其摺起來 (圖D)。
- (如果您有釘線縫用導紗器與專屬配件)  
可以與導紗器相同的方式將紗線穿過本產品的上方與下方孔眼 (圖F)。

# RU Увеличительное стекло

## ⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не смотрите через увеличительное стекло непосредственно на солнце или на яркий свет. Несоблюдение этого требования может привести к ожогам, потере зрения или другим серьезным травмам.

## ⚠️ ОСТОРОЖНО

- Храните данное устройство в недоступном для детей месте!
- Не используйте и не оставляйте данное устройство вне помещения или под прямыми солнечными лучами. В противном случае может произойти возгорание.
- Когда устройство не используется, храните его в прилагаемом чехле.
- Используйте данное устройство в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве.
- Не подвергайте устройство сильным ударам или чрезмерным нагрузкам.
- Если линзы загрязнены, осторожно протрите их мягкой тканью, например салфеткой для очистки очков.

Данное устройство устанавливается на машину для увеличения просмотра области вокруг иглы.

- 1 Надежно вставьте устройство в отверстие в левой верхней части машины (рис. A).**
- 2 Отрегулируйте угол наклона линзы (рис. B).**
- 3 При необходимости поднимите верхнюю линзу, чтобы изменить степень увеличения (рис. C). При наложении двух линз степень увеличения повышается.**

### Примечание

- Смотрите прямо через линзу. Если смотреть через линзу под углом, изображение может быть искаженным.
- Поскольку размеры видимых предметов могут казаться не такими, как в действительности, рекомендуется выполнять пробное шитье до тех пор, пока вы не привыкнете к этому устройству.
- Если нужно временно отвести линзу в сторону от иглы (например, при заправке верхней нити), сложите устройство (рис. D) или снимите его с машины.
- Ослабьте гайку, чтобы угол наклона линзы менялся свободнее, или затяните гайку, чтобы сделать поворот линзы более тугим (рис. E: ① ослабить, ② затянуть).
- (Для специально оснащенных моделей)  
Если машина не обнаруживает лапку для обметывания петель "A+" или контрольный маркер отображается неправильно, измените угол наклона линзы или сложите устройство (рис. D).
- (Если у вас есть направляющие для шнура и специальные принадлежности для пришивания шнура)  
Верхнюю и нижнюю петли на этом устройстве можно использовать как направляющие для шнура. (рис. F).

# KO 확대경

## ⚠️ 경고

- 이 제품으로 태양 또는 밝은 빛을 직접 바라보지 마세요. 화상, 실명 또는 기타 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

## ⚠️ 주의

- 이 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에서 사용 및 보관하세요.
- 이 제품을 야외 또는 직사광선에서 사용하거나 방치하지 마세요. 화재가 발생할 수 있습니다.
- 이 제품을 사용하지 않을 때는 포함된 가방에 보관하세요.
- 이 설명서의 내용 이외의 어떠한 방법으로도 이 제품을 사용하지 마세요.
- 이 제품을 강한 충격 또는 과도한 힘에 노출시키지 마세요.
- 렌즈가 더러워지면 안경닦이같은 부드러운 천으로 살살 닦으세요.

기기에 이 제품을 부착해서 바늘 주변이 잘 보이도록 확대할 수 있습니다.

- 1 기기의 왼쪽 상단에 이 제품을 확실하게 삽입합니다 (그림 A).**
- 2 원하는 각도로 렌즈를 조정합니다(그림 B).**
- 3 필요한 경우 상단 렌즈를 올려서 배율을 변경합니다 (그림 C). 두 렌즈가 포개지면 배율이 증가합니다.**

### 참고

- 렌즈를 정면에서 바라봅니다. 비스듬하게 바라볼 경우 사물이 왜곡되어 보일 수 있습니다.
- 사물의 크기가 실제와 다를 수 있으므로 이 제품에 익숙해질 때까지 시험 재봉을 할 것을 권장합니다.
- 렌즈를 일시적으로 바늘에서 이동시키려면 뒷실을 끼울 때와 같이 렌즈를 접거나(그림 D) 이 제품을 제거하세요.
- 너트를 풀면 힘을 들이지 않고 렌즈의 각도를 조정할 수 있으며 너트를 조이면 렌즈를 고정할 수 있습니다(그림 E: ① 풀 때, ② 조일 때).
- (특별 장착 모델의 경우)  
기기가 단추구멍 노루발 "A+" 를 감지하지 못하거나 표시선이 올바르게 표시되지 않을 경우 렌즈 각도를 바꾸거나 이동시킵니다(그림 D).
- (실 가이드 및 카우칭용 특별 액세서리가 있을 경우)  
실 가이드와 같은 방법으로 이 제품에 있는 상하단의 아이렛을 통해서 실을 통과시킬 수 있습니다(그림 F).

# SC 放大鏡

## ⚠️ 警告

- 不要使用本产品直视太阳或强光。否则，可能会发生烧伤、失明或其他严重伤害。

## ⚠️ 注意

- 在儿童接触不到的地方使用和存放本产品。
- 请勿在户外或阳光直射下使用或放置本产品。否则可能会引起火灾。
- 不使用本产品时，请将其存放在附带的袋子中。
- 请勿以本说明书所述以外的任何方式使用本产品。
- 不要使本产品遭受强烈的冲击或过大的力。
- 如果镜片变脏，用软布（如眼镜清洁布）轻轻擦拭。

通过将本产品安装到机器上，可以放大针周围的区域以获得更好的可视性。

- 1 将本产品牢固地插入机器左上角的孔中 (图A)。**
- 2 将镜片调整到所需的角角度 (图B)。**
- 3 如有必要，抬升上镜片以改变放大倍数 (图C)。当两个镜片重叠时，放大倍数会增加。**

### 提示

- 直视镜片。从某个角度看镜片可能会导致失真。
- 由于物品的尺寸可能看起来与实际尺寸不同，我们建议您进行试缝，直到您习惯本产品为止。
- 如果希望暂时将镜片从针上移开，例如在穿面线时，请折叠镜片 (图D) 或取下本产品。
- 可以松开螺母，以便轻松地调整镜片的角度，也可以拧紧螺母，使移动镜片更加困难 (图E: ① 松开, ② 拧紧)。
- (适用于特别配备的型号)  
如果机器没有检测到钮孔压脚 "A+"，或者参考标记显示不正确，请更改镜片角度或将其折叠 (图D)。
- (如果您有用于贴线缝绣的导纱器和专业配件)  
在本产品中，纱线穿过顶部和底部孔眼的方式与导纱器相同 (图F)。

# JA 針元ルーペ

## ⚠️ 警告

- 本製品で太陽や強い光を直視しないでください。やけどや失明等の原因となり、重篤な障害が残るおそれがあります。

## ⚠️ 注意

- 本製品はお子様の手の届かないところで、使用、保管してください。
- 本製品を屋外や直射日光の当たる場所で使用したり、放置したりしないでください。火災の原因となります。
- 本製品を使用しないときは、付属の袋に入れて保管してください。
- 説明書に記載以外の用途で、本製品を使用しないでください。
- 本製品に強い衝撃や無理な力を与えないでください。
- レンズ面が汚れた場合は、メガネふきなどの柔らかい布で優しく拭いてください。

本製品をミシン本体に取り付けることで、針元を拡大して確認することができます。

- 1 ミシンの左上部の穴に本製品をしっかり差し込みます (図A)。**
- 2 お好みの角度にレンズを調節します (図B)。**
- 3 必要に応じて、上側のレンズを上にあげて、倍率を変えます (図C)。2枚のレンズを重ねているときに、倍率が高くなります。**

### お願い

- 正面からレンズを見てください。斜めからレンズを見ると、ずれが生じることがあります。
- 使い慣れるまでは、サイズ感にずれが生じることがあるため、試しぬいをするをお勧めします。
- 上糸を通すときなど、一時的にレンズを針元から遠ざけたいときは、レンズを折りたたむか (図D)、本製品を取り外してください。
- ナットをゆるめると、より軽い力でレンズの角度を調整できるようになり、ナットをしめると、レンズが動かしにくくなります (図E、①ゆるめる、②しめる)。
- (機能搭載モデルをお使いの場合)  
ボタン穴かがり押えく A+ > をミシンが認識しないとき、ガイドラインマーカ一等が正しく照射されないときは、レンズの角度を変えるか、レンズを折りたたんでください (図D)。
- (カウチング用の糸ガイドやアクセサリをお持ちの場合)  
本製品は糸ガイドと同様に、上下の穴に糸を通して使用することができます (図F)。